

<b>InstallShield</b>	<b>InstallShield</b>
<p>1. 「ビルドシステム」とは、自動化タスクもしくは定期的実行タスクを介して、コードをコンパイルするためだけのマシンを意味します。</p>	<p>1. “<b>Build System</b>” means a machine or group of machines dedicated to compiling code via automated or scheduled tasks.</p>
<p>2. 「アップグレード」とは、Flexeraにより利用可能となり、請求書、注文書、もしくはSKUに「アップグレード」と明記されるソフトウェアの新バージョンを意味します。</p>	<p>2. “<b>Upgrade</b>” means a new version of InstallShield made available by Flexera, and identified in an invoice, Order, or SKU as an “Upgrade”.</p>
<p>3. 「ユーザー」とは、ソフトウェアインストールの設計ならびに開発を目的として、InstallShieldにアクセスする個人を意味します。</p>	<p>3. “<b>User</b>” means the individuals who access InstallShield are for the purposes of designing and developing software installations.</p>
<p>4. <b>組織内目的</b>：本契約に基づいて付与されたライセンスは、ライセンシーの組織内およびライセンシーの顧客のため、ライセンシー製品のインストール・プログラムの作成を目的とします。</p>	<p>4. <b>Internal Purposes</b>. The license granted hereunder is for the purpose of creating installation programs of Licensee products both internally within Licensee and externally to Licensee’s customers.</p>
<p>5. <b>ライセンスモデル</b>：ライセンシーは、以下のライセンスモデルに従って、ライセンスを付与されます。ライセンスモデルについては、該当する注文確認書に記載されています。</p> <p>a. <b>ノードロックライセンス</b>：ライセンシーがノードロックライセンスで InstallShield のライセンスを付与されている場合、ライセンシーは、ライセンスレベルに従ってライセンシーの組織内目的のためにのみ、ライセンシーの所在地において、物理的にインストールされた単一のコンピュータもしくは当該コンピュータ上の仮想イメージで、InstallShield をインストールし、使用することができます。ノードロックライセンスは、単一のコンピュータもしくは仮想イメージで、単一のユーザーによる使用に限られます。ライセンシーは、共有コンピュータに InstallShield をインストールすることはできません。同時に使用することを目的として、もしくは他のマシンに移し替えることを目的として、仮想イメージを複製することは固く禁止されています。</p> <p>b. <b>コンカレントライセンス（同時利用ライセンス）</b>：ライセンシーがコンカレントライセンスを付与されている場合、ライセンシーは、ライセンスレベルに従って、ライセンシーの組織内目的のためにのみ、ライセンシーの所在地にあるどのマシンにおいても InstallShield をインストールすることができます。InstallShield を利用するマシンはすべて、InstallShield の使用が許可されているライセンスサーバーと通信することができなければなりません。本契約書に規定の証明を目的として、同時利用ユーザー数は、前年中のいかなる時点においても InstallShield にアクセスしたユーザー数の最大人数とします。</p>	<p>5. <b>License Models</b>. Licensee may be licensed pursuant to one of the following license models, which will be identified on the applicable Order Confirmation.</p> <p>a. <b>Node-Locked Licenses</b>. If Licensee has licensed InstallShield on a node-locked basis, Licensee may install and use one instance of InstallShield on a single computer either physically installed or on a virtual image on that computer only at Licensee’s site(s) for Licensee’s Internal Purposes only in accordance with the License Level. A node-locked license is limited to use by a single User on a single computer or virtual image; Licensee may not install InstallShield on a shared computer. Copying a virtual image for the purposes of using the image either simultaneously or as a replacement on another machine is strictly prohibited.</p> <p>b. <b>Concurrent Licenses</b>. If Licensee has licensed on a concurrent basis, Licensee may install InstallShield on any machine at Licensee’s site(s) for Licensee’s Internal Purposes only in accordance with the License Level. All machines using InstallShield must have the ability to communicate with a license server to be authorized to use InstallShield. For the purpose of certification as set forth in the Agreement, the number of concurrent Users is the highest number of Users that accessed InstallShield at any single point during the previous year.</p>

<p>6. <b>スタンドアロン・ビルド・ライセンス</b>：InstallShield の使用権利に加え、スタンドアロン・ビルド・ライセンスは、自動化プロセスもしくはユーザーによって操作されている場合に限り、別のビルドシステム上で使用することができます。</p>	<p>6. <b>Standalone Build Licenses.</b> In addition to the use rights for InstallShield, Standalone Build Licenses may also be run on a separate Build System but only if run by automated processes or by a User.</p>
<p>7. <b>アップグレード</b>：ライセンシーにアップグレードが提供されている場合、これは、利用規約を追加して、もしくは異なる利用規約で、Flexera がライセンシーに利用を許可するものです。アップグレードは、その対象となる InstallShield の元のバージョンのユーザーのみが、これを利用することができます。アップグレードのインストール後、当該ユーザーは、元のバージョンに適用される利用規約に従い、InstallShield の元のバージョンの使用を続けることができます。ただし、(i)アップグレードの対象となるユーザーと同じユーザーのみが元のバージョンを使用する場合、(ii)Flexera が元のバージョンをサポートするために有していた義務が、アップグレードが利用可能となったことで終了することをライセンシーが認識している場合を条件とします。</p>	<p>7. <b>Upgrades.</b> Upgrades, if provided to Licensee, may be licensed to Licensee by Flexera with additional or different terms and conditions. Upgrades may be used only by the User of the original version of InstallShield that is being upgraded. After installation of an Upgrade, such User may continue to use the prior version(s) of InstallShield in accordance with the terms and conditions applicable to such version, provided that (i) the prior version(s) may only be used by the same User of the Upgrade; (ii) Licensee acknowledges that any obligation Flexera may have to support the prior version(s) may be ended upon the availability of the Upgrade.</p>
<p>8. <b>デュアルメディア (二重媒体) ソフトウェア</b>：ライセンシーは、(たとえば電子媒体ならびに DVD 等) 2 つ以上の媒体に InstallShield を受け取ることができます。(たとえば電子媒体ならびに DVD 等) 複数のメディアに InstallShield を受け取ることは、本契約に基づいて付与されるライセンス権の拡大にはつながりません。ライセンシーが InstallShield を使用することについて、ライセンシーに提供される媒体の数もしくは種類にかかわらず、ライセンシーが獲得したライセンス数に制限されるものとします。</p>	<p>8. <b>Dual-Media Software.</b> Licensee may receive InstallShield in more than one medium (electronic and on a DVD, for example). Receipt of InstallShield in more than a single manner (electronic or on a DVD, for example) does not expand the license rights granted to Licensee hereunder. Licensee's use of InstallShield is limited to the number of licenses (instances) that Licensee has acquired overall, regardless of number or type of media on which it has been provided.</p>
<p>9. <b>譲渡</b>：従業員の退職もしくは異動の結果として行われる譲渡は認められますが、当該譲渡は、年に 1 度限りとし、これよりも頻繁に起こる場合は認められません。</p>	<p>9. <b>Transfers.</b> Transfers of licenses that are the result of employee turnover or reassignment are allowed, provided that such transfers do not occur more frequently than annually.</p>
<p>10. <b>再配布可能ファイル</b>：InstallShield のコンポーネントについては、本契約書において規定されている場合を除き、2 台以上のコンピュータで使用するために分離することはできません。ライセンシーは、「再配布可能」とドキュメンテーションに明記されたファイルをコピーし、当該ファイルをライセンシー製品のエンドユーザーに再配布することは可能です。ただし、以下の場合に限りです。(a)当該製品が再配布可能なファイルに、基本的かつ実質的な機能を追加する場合、(b)再配布可能ファイルのコピーすべてが、修正を加えられず、そのまま正確な状態である場合、(c)ライセンシーが顧客のエンドユーザーに対し、ライセンシー製品の許可された運用に必要な限度においてのみ、また、それ以上他者に配布しない場合において、再配布可能ファイルを使用できる限定的、個人的、非独占かつ譲渡不能のライセンスを付与する場合。ライセンシーは InstallShield に付随する適用商標ならびに著作権表示を</p>	<p>10. <b>Redistributable Files.</b> InstallShield component parts may not be separated for use on more than one computer, except as set forth in this Agreement. Licensee may copy the files specifically identified in the documentation as "redistributables" and redistribute such files to Licensee's end users of Licensee's products, provided that: (a) such products add primary and substantial functionality to the redistributables, (b) all copies of the redistributables must be exact and unmodified; and (c) Licensee grants Licensee's end users a limited, personal, non-exclusive and non-transferable license to use the redistributables only to the extent required for the permitted operation of Licensee's products and not to distribute them further. Licensee will reproduce with the redistributables all applicable trademarks and copyright notices that accompany InstallShield,</p>

させて複製することができますが、ライセンサーはライセンサー製品の販売に際して、Flexera の名称、ロゴ、商標を使うことはできません。	but Licensee may not use Flexera’s name, logos or trademarks to market Licensee’s products.
11. ソフトウェア：本契約書のため、InstallShield を「ソフトウェア」と見なします。	11. <b>Software.</b> For the purpose of the Agreement, InstallShield is considered “Software”.